

# 眼保健活动丛书

一本小学卫生课教学用书



Victoria Francis 和 Boateng Wiafe 编著



国际眼保健中心

# 眼保健活动丛书

一本小学卫生课教学用书

Victoria Francis 和 Boateng Wiafe 编著



国际眼保健中心

眼科研究所国际眼保健中心

地址：英国伦敦 EC1V 9EL, Bath St, 11 - 43

电话：0044 20 7608 6923

传真：0044 20 7250 3207

电子邮件：eyeresource@ucl.ac.uk

网页：www.ucl.ac.uk/ioo/irepb/



作者和国际眼保健中心真诚感谢视力保护国际对编著此书的支持



我们还要感谢视觉与生命项目支持本书第二版的印刷和分发

© 版权所属：Victoria Francis, 1996  
第一版于 1996 年出版，第二版于 2001 年出版。

本书的任何部分均可在未经事先允许的情况下复制、再次印刷或修订，以满足当地的需要，并可免费分发。如有兴趣阅读本书的其它语言版本，或对此有何评论，请与伦敦国际眼保健中心联系。

ISBN 3 - 906412 - 06 - 7

本书中文版由视觉与生命项目资助  
The Chinese edition of this book was  
supported by Task Force SIGHT AND LIFE

林岩 译

2003年4月第一次印刷

## 怎样应用本书

### 学生须知：

本书是关于怎样保护你们眼睛的。

这里有孩子们的故事和孩子们画的画，你也可以讲述你们自己的故事和在本书的空白处画画或另外加页。也可将其它的画面涂上颜色，以便更加好看。

如果你或你的家中有人眼睛不好，本书能帮助你了解你最好应做些什么。本书还能帮助你  
你知道怎样使眼睛保持在健康状态。

### 教师须知：

这本书是一本做活动的书—当儿童使用它时应当活跃。书中没有给出全部答案，而是鼓励他们去思考并在学校和家中动手做一做。应将本书用于鼓励儿童从动手中学习，而不是注入式的教育。



#### 课堂活动

在这些活动中，应鼓励儿童动手做一些事情，例如画画、讲述或写出一个故事，或与同学一道扮演一个角色。



#### 家庭活动

儿童要在家中做这些活动。要告诉他们与其父母讨论，在家里观察或动手做一些事情。



#### 课堂讨论

在课堂内讲完一个故事或做完一项活动以后，儿童要讨论其意义和从中学到了什么。



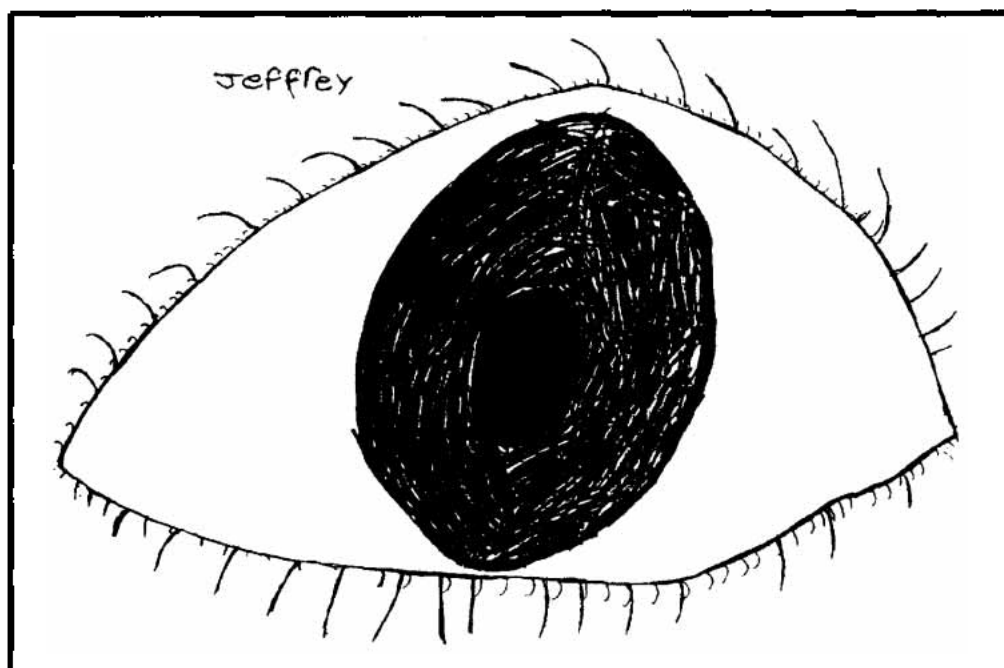
#### 卫生知识

在每一段落以后都带有一段关于防盲的主要卫生知识的总结，所有这些知识都在方格内。学习这些知识有许多方式；例如：教师可以谱写一首歌或在墙上张贴墙报。总之，要根据教师自己的具体情况，提出有兴趣的途径，确保学生明白并记住这些知识！

## 目 录

<b>第一部分</b>	<b>爱护你们的眼睛</b> .....	<b>1</b>
	如果没有眼睛，我们能做什么？	
	健康眼是什么样子？	
	为了保持眼睛健康，我们能做什么？	
<b>第二部分</b>	<b>什么会造成人们盲目？</b> .....	<b>7</b>
	你怎样能发现盲人？	
	造成盲目的原因是什么？	
	什么东西能伤害眼睛？	
<b>第三部分</b>	<b>预防意外事故致盲</b> .....	<b>13</b>
	能撞击眼睛的情况	
	能刺破眼睛的情况	
	能进入眼内的东西	
	能使眼睛烧伤的情况	
<b>第四部分</b>	<b>预防各种疾病致盲</b> .....	<b>27</b>
	麻疹能致盲	
	营养不良能致盲	
	眼睛红肿、疼痛最后能致盲	
<b>第五部分</b>	<b>不要自己治疗</b> .....	<b>39</b>
	自己治疗会损伤眼睛	
	自己治疗也会对眼睛有帮助	
<b>第六部分</b>	<b>白内障致盲是能够避免的</b> .....	<b>44</b>
	什么是白内障？	
	怎样知道一个人是否得了白内障？	
	怎样使一个白内障盲人重见光明？	
<b>第七部分</b>	<b>我们能帮助盲人做些什么？</b> .....	<b>46</b>
	盲人能干许多事情	
	我们能为盲人做什么？	
<b>结 语</b>	<b>在你们自己的社区内，你们能防盲！</b> .....	<b>48</b>

## 第一部分 爱护你们的眼睛



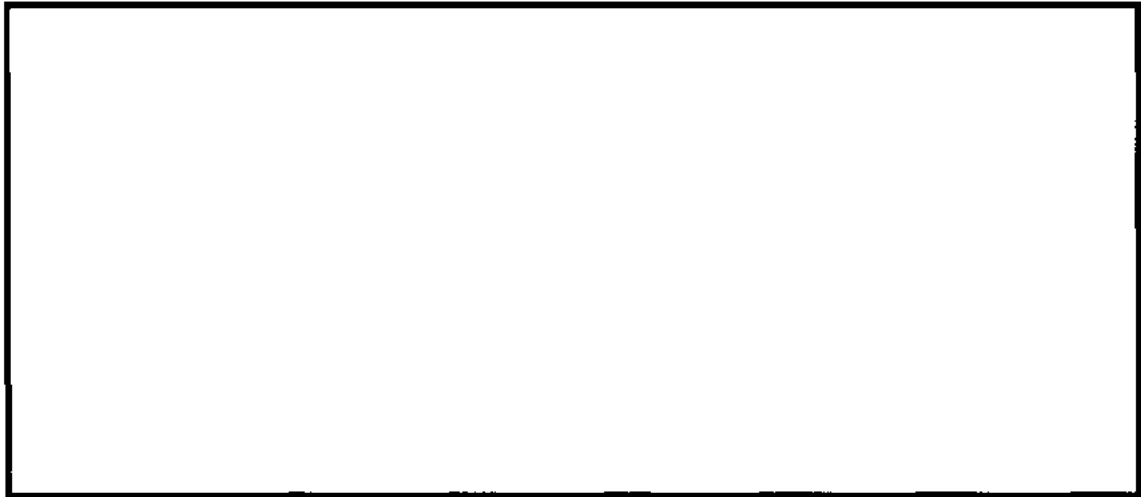
## 1.1 如果没有眼睛，我们能做什么？



课堂活动

你们喜欢看什么？

在下面的框内，画出你们喜欢看的东西的画



课堂活动

如果成为盲人将是什么样子？



盖住班里一个人的眼睛，让他（她）在屋里走动。然后，请他（她）谈谈在黑暗中的感觉。之后，再给其他儿童盖住眼睛的机会。

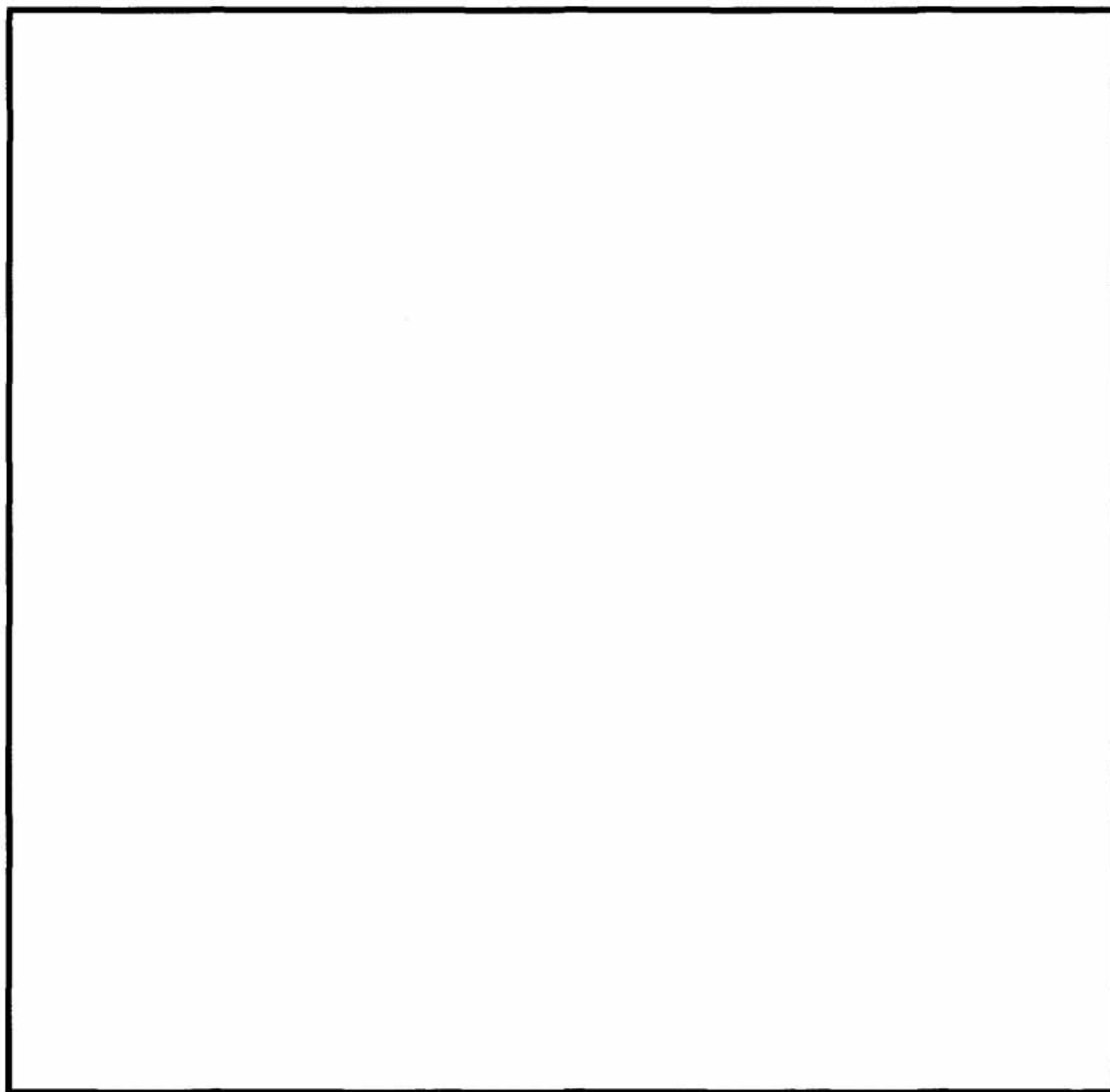
## 1.2 健康眼是什么样子？



课堂活动

画一只眼睛

观察你的朋友的眼，画出你的所见。

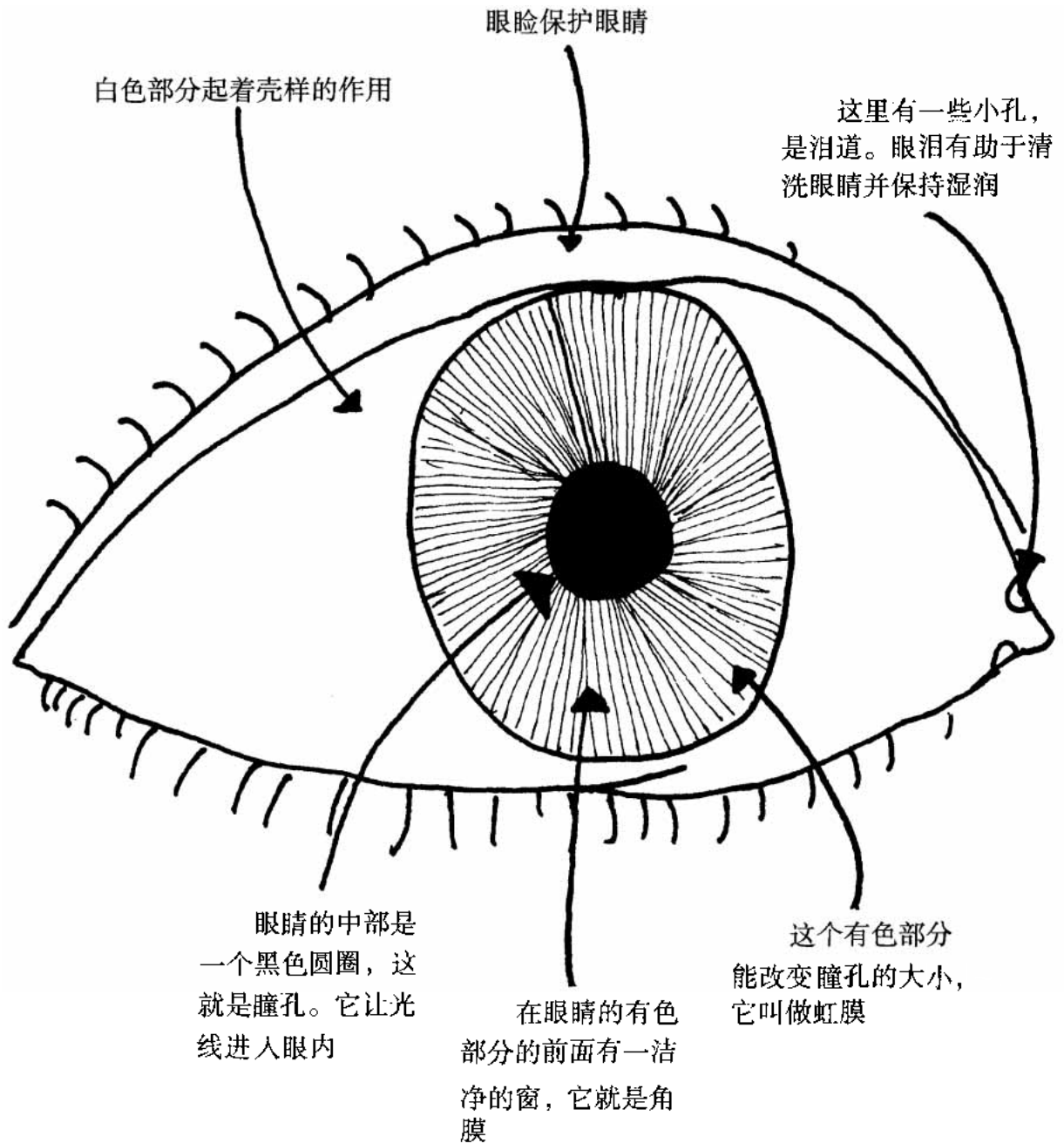


当你画出你朋友的眼时，你是否看到眼睛中有不同的部分？  
眼睛在帮助你视物的过程中，每一部分都有它自己的功能。  
再翻到下一页，你就可以见到眼睛的每一个部分都起什么作用。



## 眼睛的各个部分

(正位眼)



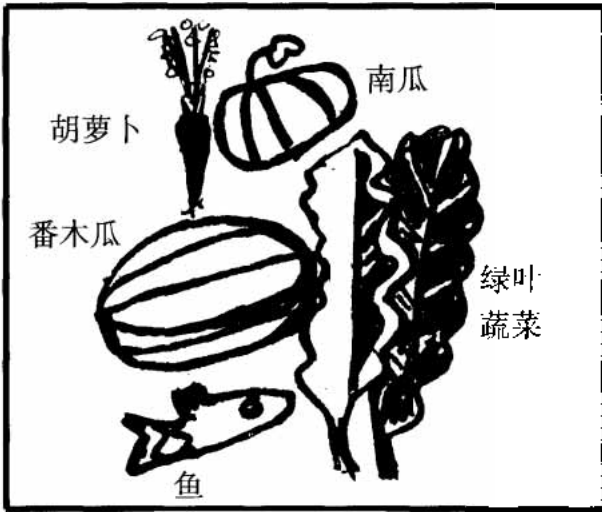
### 1.3 为了保持眼睛健康，我们能做什么？



为了保持眼睛健康，  
你能够做 4 件事



卫生知识



食用对身体有益的食品



保持面部清洁



对麻疹免疫



早期治疗眼病



课堂活动

谱写一首歌



为了保持眼睛健康,我们能做什么?

食用有益的食品

经常洗脸

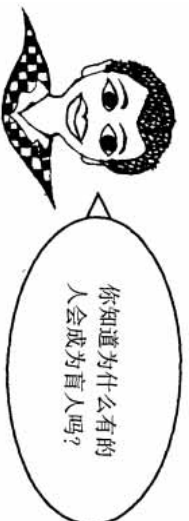
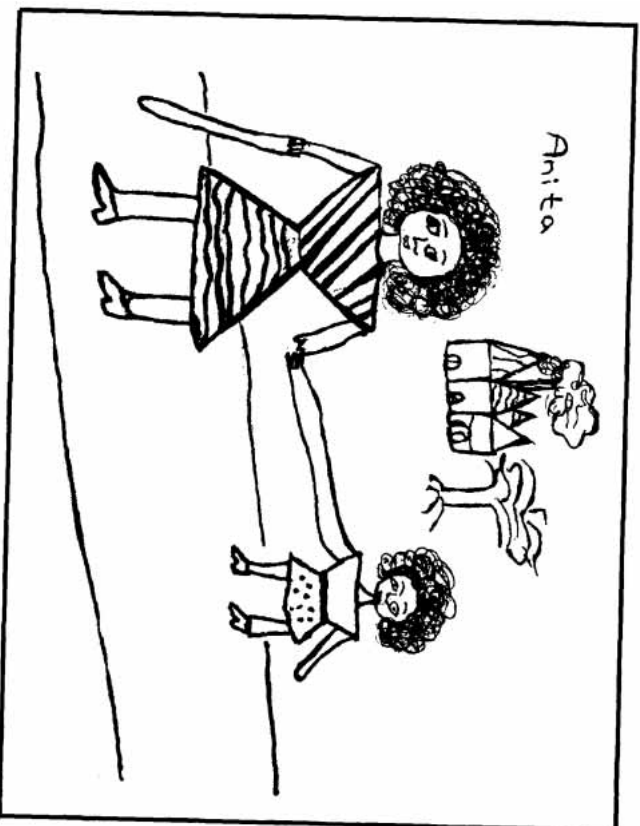
对麻疹免疫

早期治疗眼病

我们歌唱健康的眼睛



## 第二部分 什么会造成人们盲目？

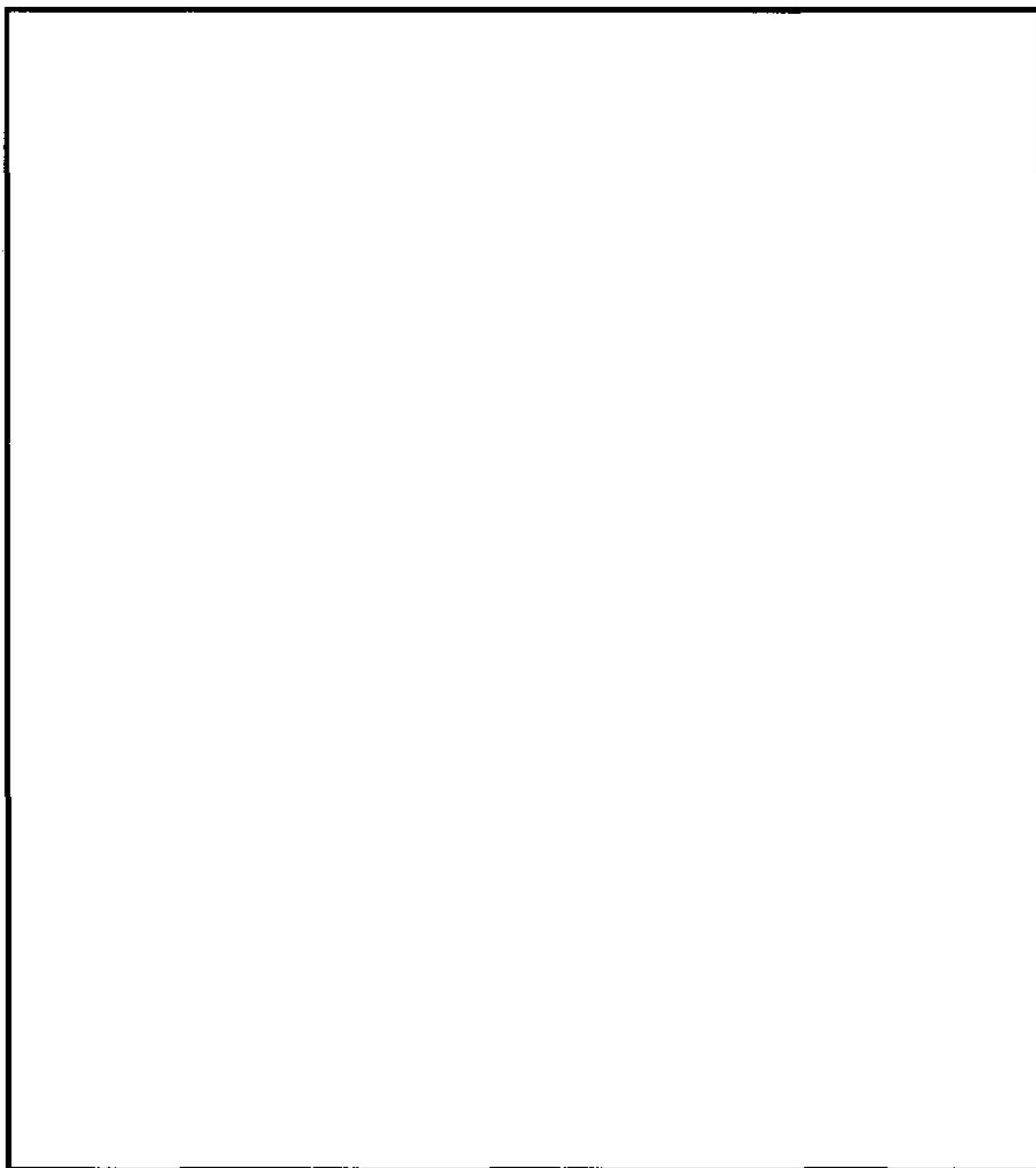




课堂活动

写写画画

画一幅你自己或你所了解的有眼疾的人的画。该画中应当表明眼睛发生了什么情况，这个人得到了什么样的帮助和之后又怎么样了。然后，为你的画配上一段小故事。



## 2.1 你怎样能发现视物不太清楚的人?



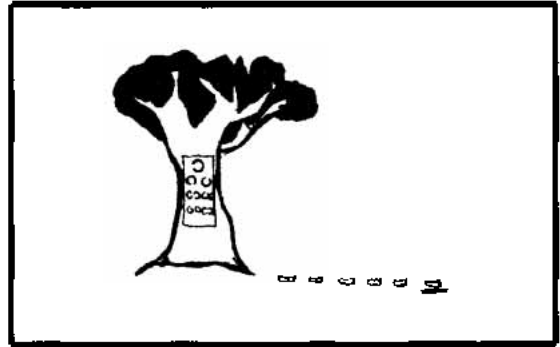
课堂活动

测定视力

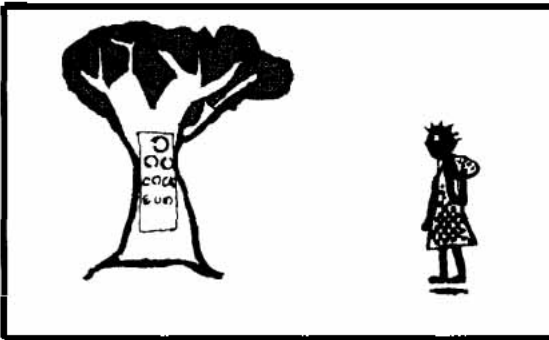
通过测定视力，能够发现视物清楚或不太清楚的人。用本书背面的视力表去测定每一个人的视力，这就是要做什么：



1. 将视力表贴在墙上或挂在树上



2. 测定距离：从该墙或树向前走 6 步，并作一标记



3. 让被测者站在标记处，盖住左眼



4. 指上部的大 C 字，问被测者 C 字的开口朝什么方向，并重复测定其它 C 字



5. 重复测定另一只眼，此时被测者要盖住右眼

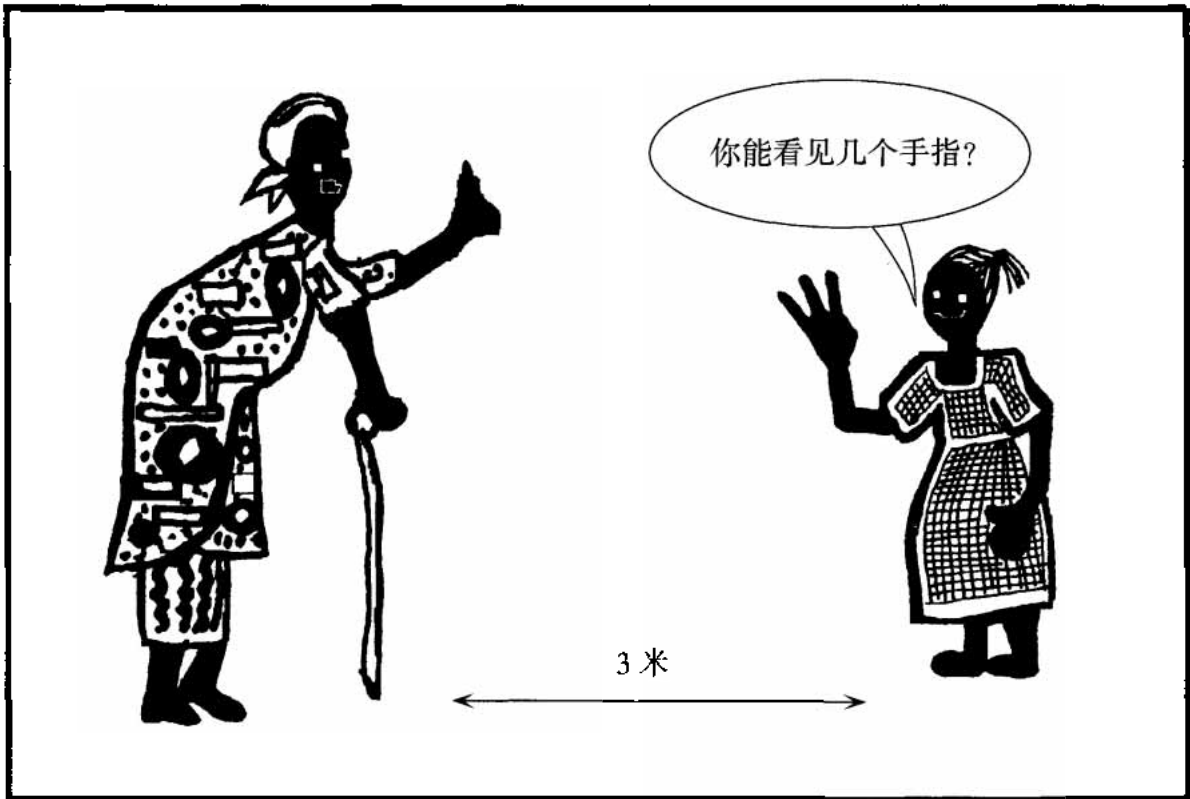
6. 分别记下不能看见 6/18 行的 C 字、6/36 行的 C 字或 6/60 行 C 字的儿童的名字。这说明他们视物不清楚，需要进一步检查



家庭活动

在家测定视力

在家里用数指的办法代替视力表，可以发现视物不清楚的人。



1. 站在距离这个人 3 米处
2. 握住 2 - 3 个手指
3. 问这个人能看见几个手指
4. 然后用一个或 4 个手指再试

在你的家中谁不能正确数手指?

## 2.2 造成盲目的原因是什么？

你家中是否有人不能正确数手指？是什么原因造成的？如果你知道，可在下表中画√

能使人致盲的因素

1. 这个人的眼睛受过伤	
2. 这个人的眼睛患过病,后来就变成盲人	
3. 这个人患过全身疾病,后来就变成盲人	
4. 这个人曾将某种物质放入眼睛,后来就变成盲人	
5. 这个人到老年以后,眼睛就失明了	
6. 这个人生来就是盲人	
7. 不知到是什么原因致盲的	
8. 如果有其它原因,请填写在这里	

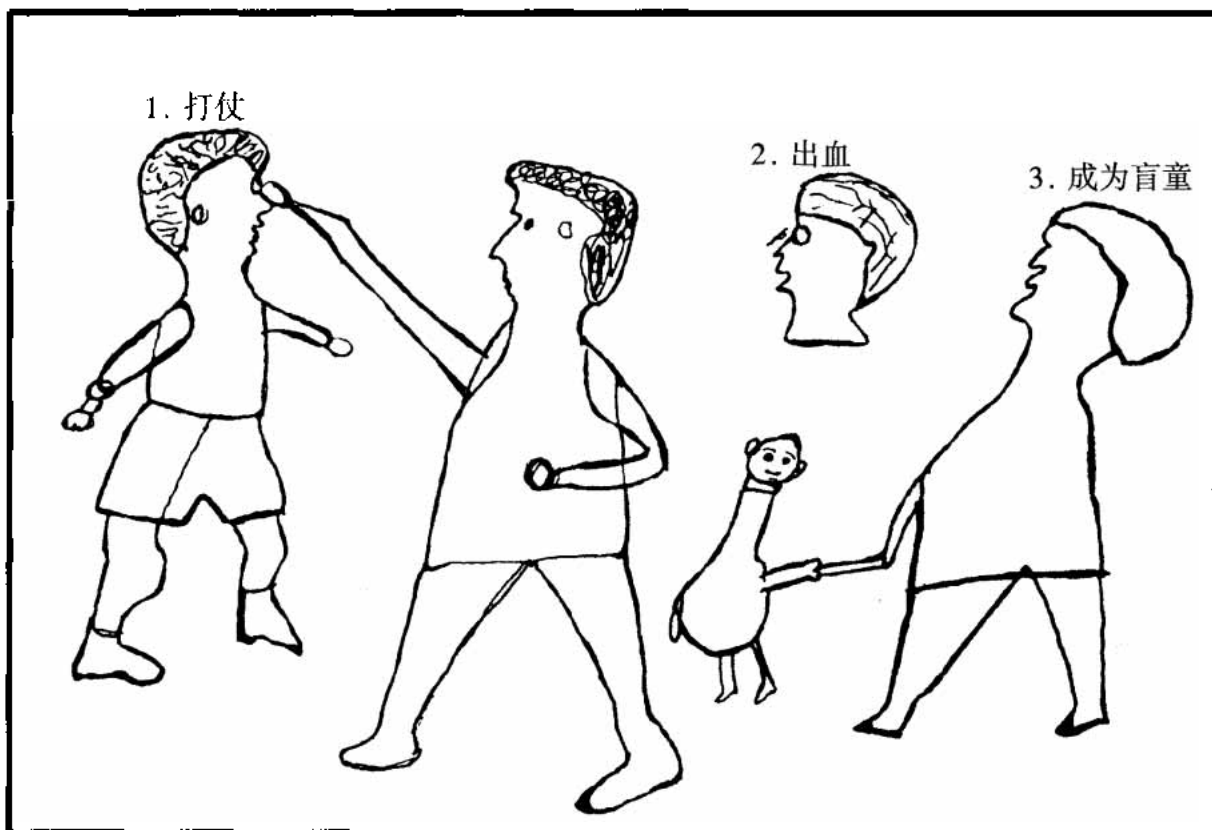


有很多原因能使人致盲，  
其中有些是可以避免的

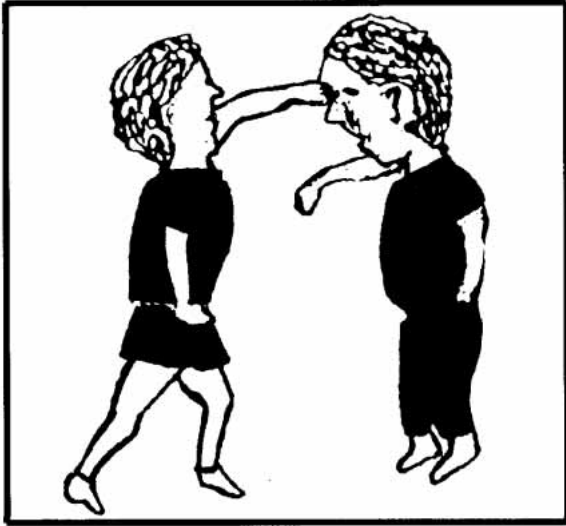


# 记 录

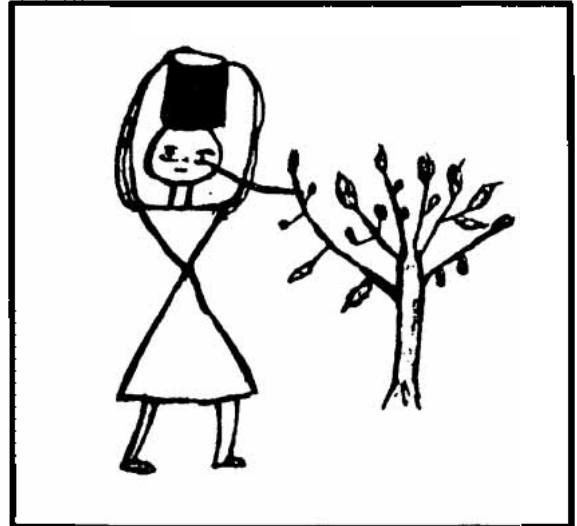
### 第三部分 预防意外事故致盲



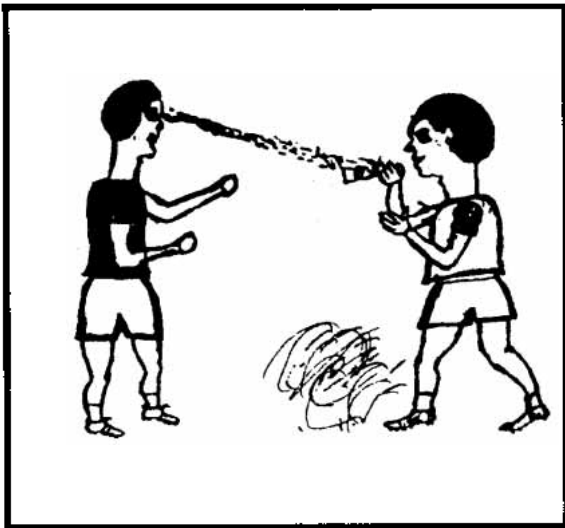
能伤害眼睛的情况



能撞击眼睛



能刺破眼睛



能进入眼内



能使眼睛烧伤



课堂活动

这些图中发生了什么？

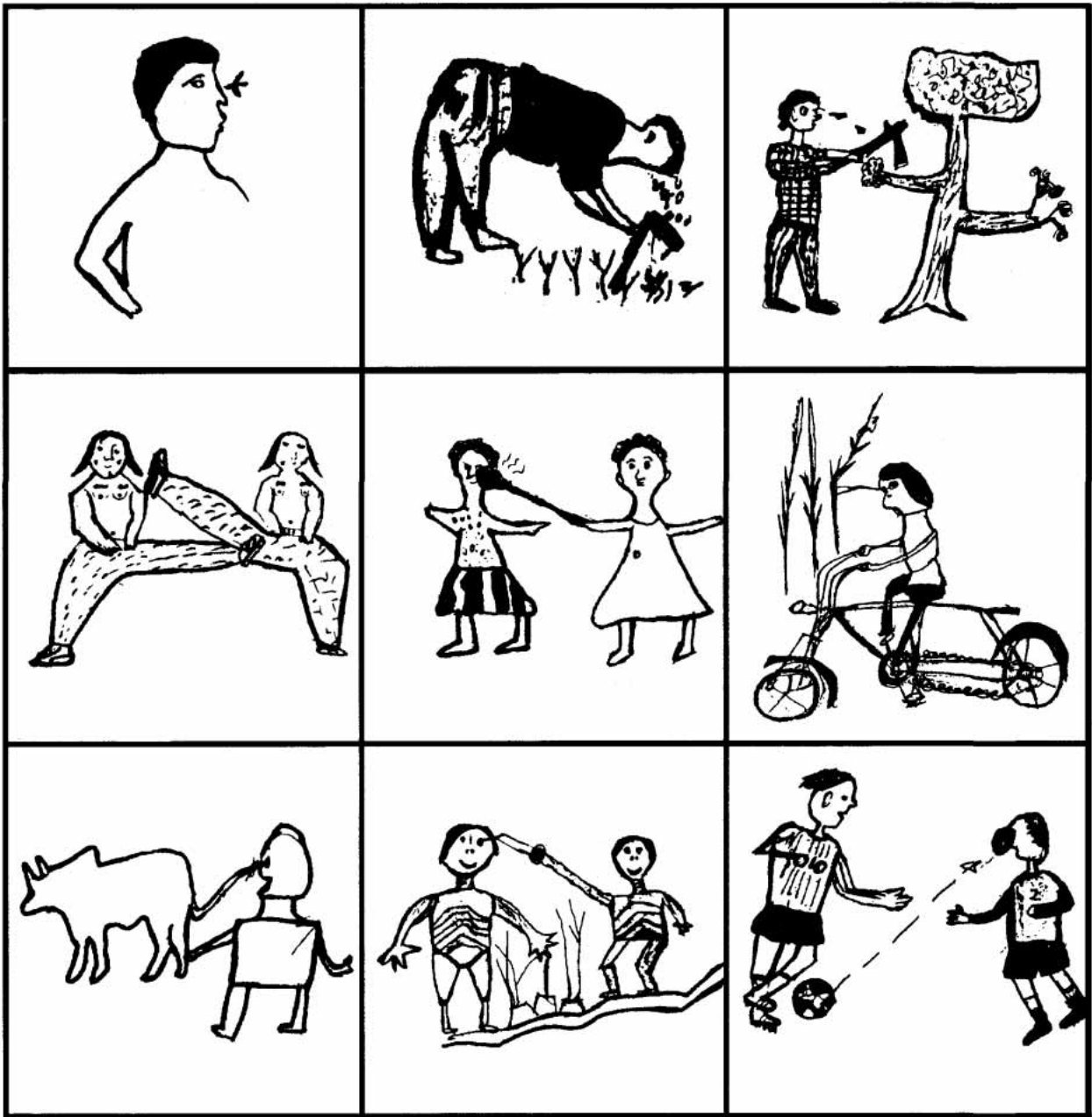
请看下列各图，你认为发生了什么样的事故？它是：

撞击眼睛

刺破眼睛

有物体进入眼内

使眼睛烧伤



### 3.1 能撞击眼睛的情况



如果有物体撞击眼睛,你应该怎么办?



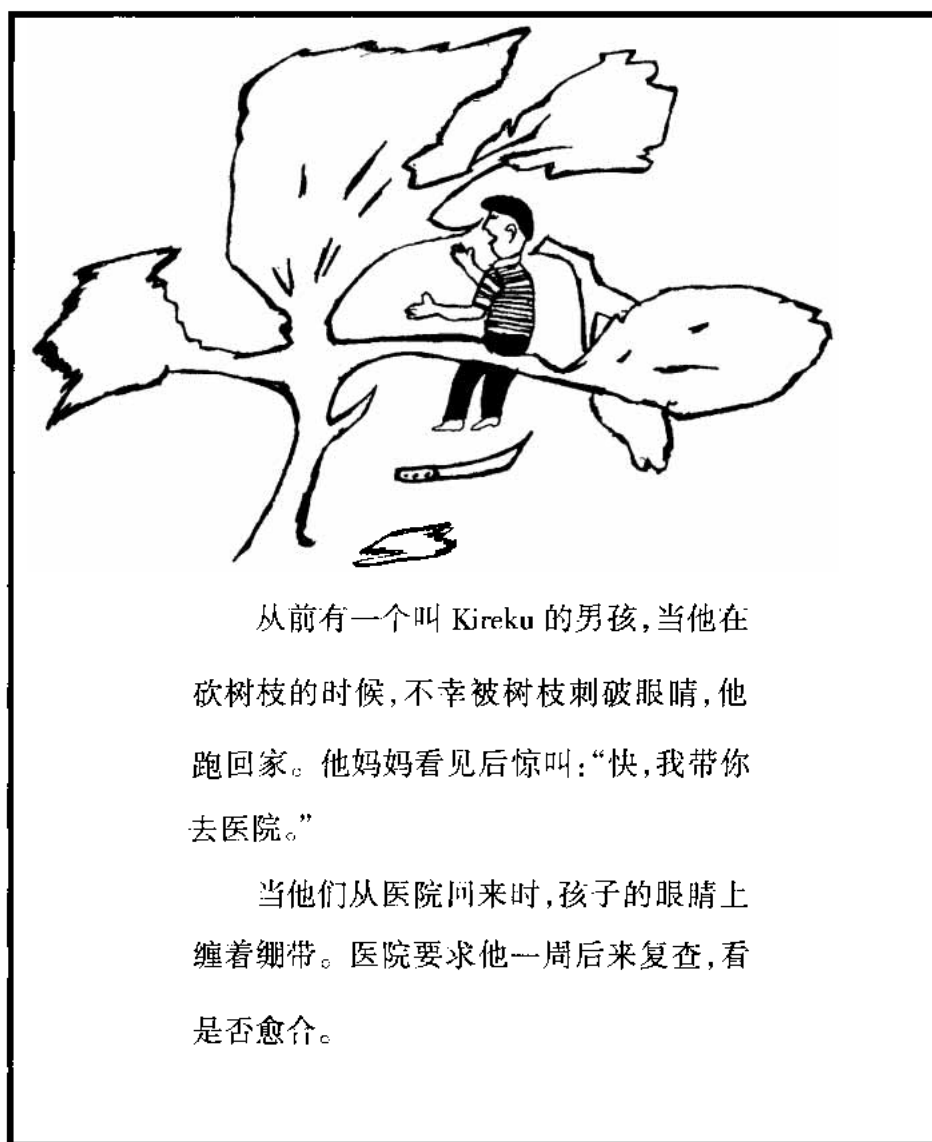
这些孩子在踢足球,其中一个孩子将球踢到他朋友的眼睛上,被击伤的眼睛变得非常红肿、疼痛。



课堂讨论

现在这些孩子该怎么办?

### 3.2 能刺破眼睛的情况



从前有一个叫 Kireku 的男孩,当他在砍树枝的时候,不幸被树枝刺破眼睛,他跑回家。他妈妈看见后惊叫:“快,我带你去医院。”

当 they 从医院回来时,孩子的眼睛上缠着绷带。医院要求他一周后来复查,看是否愈合。



课堂讨论

Kireku 妈妈的作法对吗? 他当时还能做什么?

### 3.3 能进入眼内的东西



如果有什么东西进入眼内,你该怎么办?



当安娜追赶山羊时,有一片木削进入了她的眼内。



这些儿童正在相互往脸上扬沙子。



课堂讨论

如果有东西进入眼内时,你应该怎么办?

### 3.4 能使眼睛烧伤的情况



如果眼睛发生烧伤,你该怎么办?



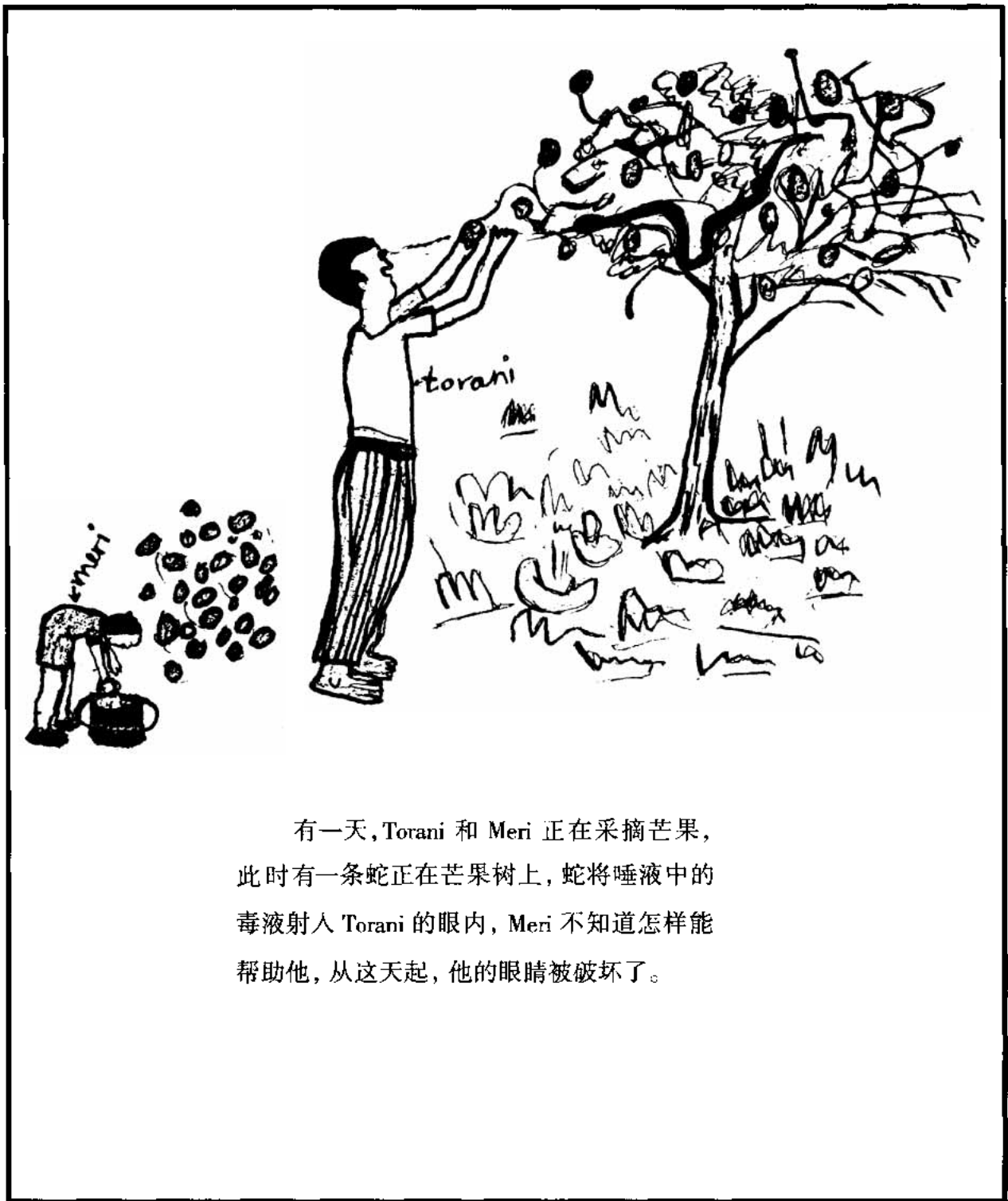
Zione 的妈妈正在煮一锅粥,而她站在妈妈做饭的地方。她们正在交谈时,热粥突然溅入 Zione 的眼内并造成眼睛烫伤。她没有及时寻求帮助,从此她成为盲人。



课堂讨论

Zione 的妈妈当时能够怎样帮助她?





有一天, Torani 和 Meri 正在采摘芒果, 此时有一条蛇正在芒果树上, 蛇将唾液中的毒液射入 Torani 的眼内, Meri 不知道怎样能帮助他, 从这天起, 他的眼睛被破坏了。



课堂讨论

在你居住的地方, 如果蛇咬了某人的眼睛, 他们一般会怎么办?



卫生知识

如果发生了眼睛的意外伤害应该做些什么?



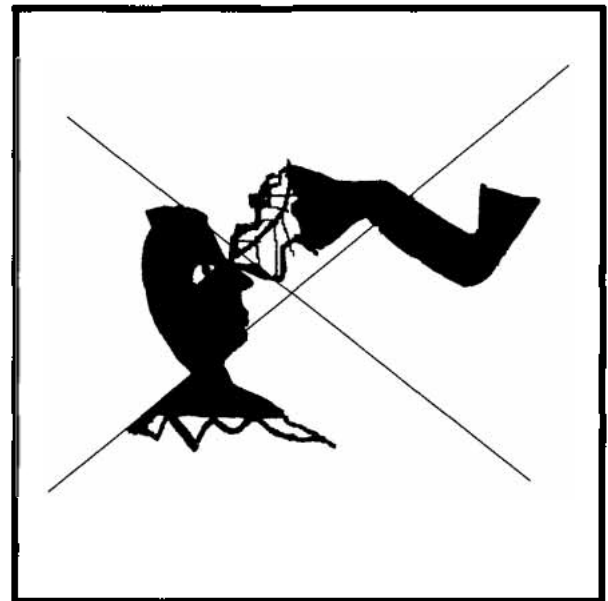
不要惊慌  
告诉受伤的人安静地坐下，不要触摸眼睛



去找人帮助  
如果发生在学校，马上告诉老师；如在家，马上告诉父母



将受伤的人送到最近的诊所或卫生中心



不要往眼内加任何当地的药(传统医药)



**如果发生撞击眼睛的情况**

不要去触摸，试图看看眼睛是否还在。



**如果发生刺破眼睛的情况**

不要自己取出刺入的物品，  
不要耽误去寻求帮助；如果你耽误了时间，  
该人就会失明的。



**如果有东西进入眼内**

不要自己取出，  
闭上眼睛，静坐 10 分钟。此时眼泪就可能将异物冲出，  
不要摩擦眼睛，  
如果进入的异物像沙子一样小，就可用  
“水中注视”的办法。即将脸浸入装有  
清洁水的脸盆或桶中，在水中睁开眼，  
让水将进入的异物冲出。



**如果眼睛发生烧伤**

长时间洗眼（洗眼的具体方法见课堂活动）。



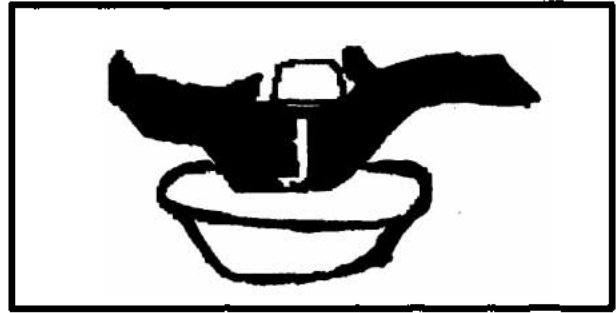
课堂活动

练习洗眼睛

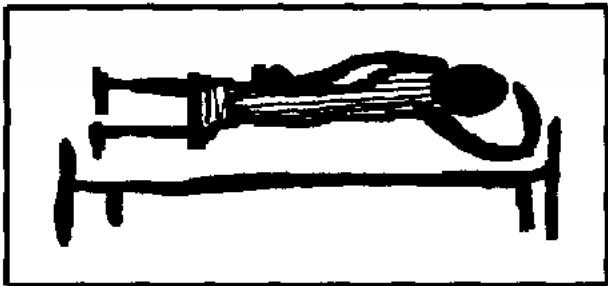
同你的朋友一道每 3 个人一组，假定你们 3 个人当中有一个人发生眼睛烧伤，练习冲洗你的朋友的眼睛。



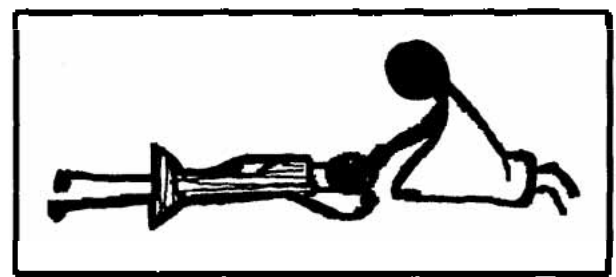
需要两个人，你要准备：  
\* 一桶或一盆清水； \* 一个杯子。



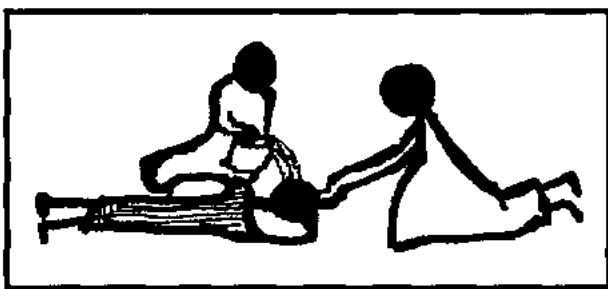
清洗双手



让这个人的躺下，头部倾斜朝向受伤的眼睛



有一个人拨开他的眼睑，并保持眼睛睁开



其他人从距眼睛 15 厘米远的地方向眼睛上浇水，持续 10 分钟



做完此项以后，要寻求更进一步的帮助



家庭或活动

教你家中的其他人洗眼睛，并找出最近的诊所在那里

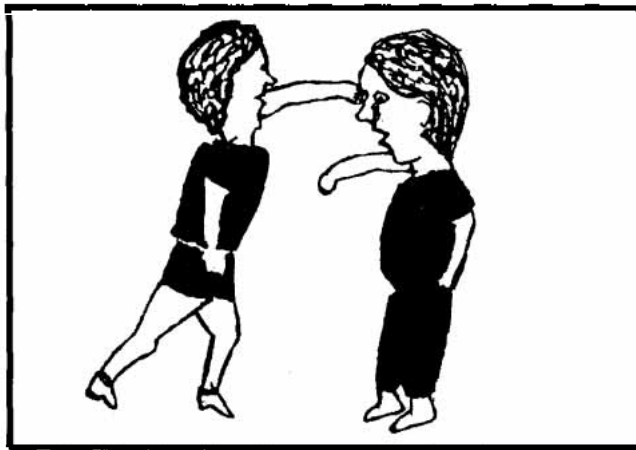


课堂活动

重复，画一幅画，表明你学到了什么

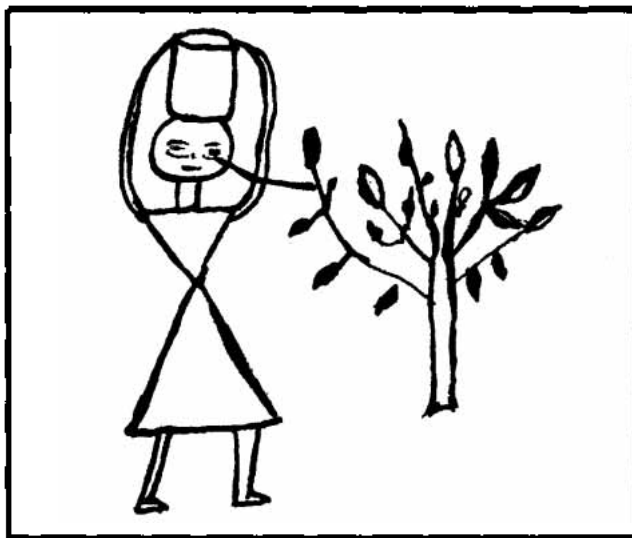


如果你朋友的眼睛发生烧伤，  
你知道应该做些什么吗？



这两个孩子在玩耍。之后，其中一个孩子  
击中了另一个孩子的眼睛，打人的孩子害怕  
了，他迅速跑开了。

画一幅画，指明你应当怎样帮助这个孩子。



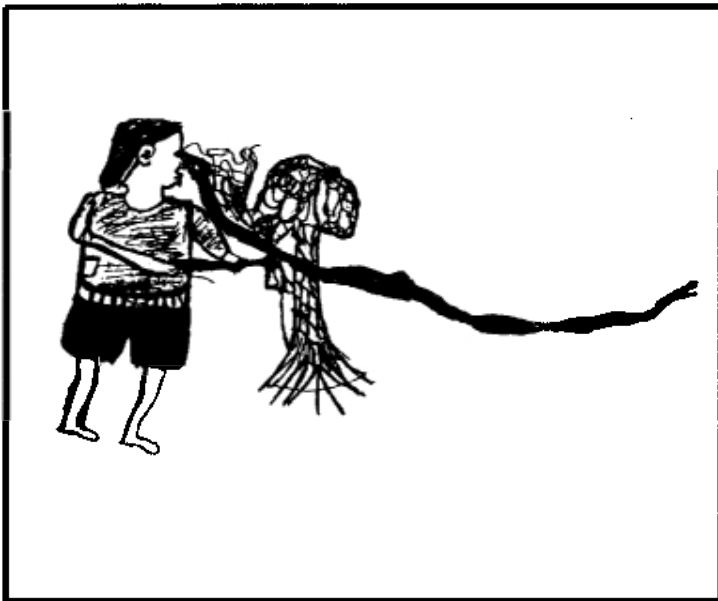
这个小姑娘去井台打水，在回家的路上她  
走到了一棵小树中，并且被树枝刺破了眼睛。  
在她到达村口时妈妈问她“你为什么哭啊？”

画一幅画，指明你会怎样帮助这个小姑娘。



这些人正在沙堆玩耍，有沙子进入 Salome 的眼内。他的朋友表示道歉并且想要帮助他。

画一幅画，指出要想帮助 Salome，他的朋友应该做些什么。



Bernard Nyati 去砍柴，树上恰好有一条蛇，蛇咬伤了他的眼睛。

画一幅画，指出你该怎样帮助这个被蛇毒液烧伤眼睛的孩子。

## 第四部分 预防各种疾病致盲



有些疾病能使人成为盲人。



麻疹能使儿童成为盲人



营养不良能使儿童成为盲人



眼睛发红伴有疼痛能致盲



## 4.1 麻疹能致盲

这个人叫 Absiig Azong。从她还是一个孩子的时候就是盲人了,其原因是她患过麻疹。在她患麻疹的时候,人们总是唤醒她,当地人认为患麻疹期间睡觉会使她致盲;而当地的一个“草药师”还往她眼睛内放入一些草药。从此以后,她感觉就像眼睛上有一层影子一样,直到现在她完全是一个盲人了。



### 课堂讨论

麻疹在你居住的地方有没有一个当地的称呼?  
儿童患麻疹时睡觉就能成为盲人,这是真的吗?  
当儿童患麻疹时往眼内放入草药是好办法吗?



## 卫生知识

麻疹是儿童的常见病，可在儿童之间传染。儿童患麻疹时发烧，皮肤出现皮疹，眼睛见光时疼痛，此时不想吃东西。

要想预防麻疹致盲，你能做些什么？

- 父母应当带领儿童去接受预防麻疹的免疫。
- 如果儿童患了麻疹，不要往眼内放任何当地的土药。
- 除非卫生工作者提供的，不要自己往眼睛上加药。
- 患麻疹的儿童应喝大量的液体。
- 婴儿患麻疹时，母亲应当继续母乳喂养，喂的次数应尽可能多。
- 儿童患麻疹时，你应当给他容易吃的健康的食品，例如南瓜、鱼、芒果、牛奶、蛋类、香蕉。
- 患麻疹时如果孩子的皮疹消退后仍不能睁开眼或眼睛疼痛，尽快带孩子去卫生中心看病。

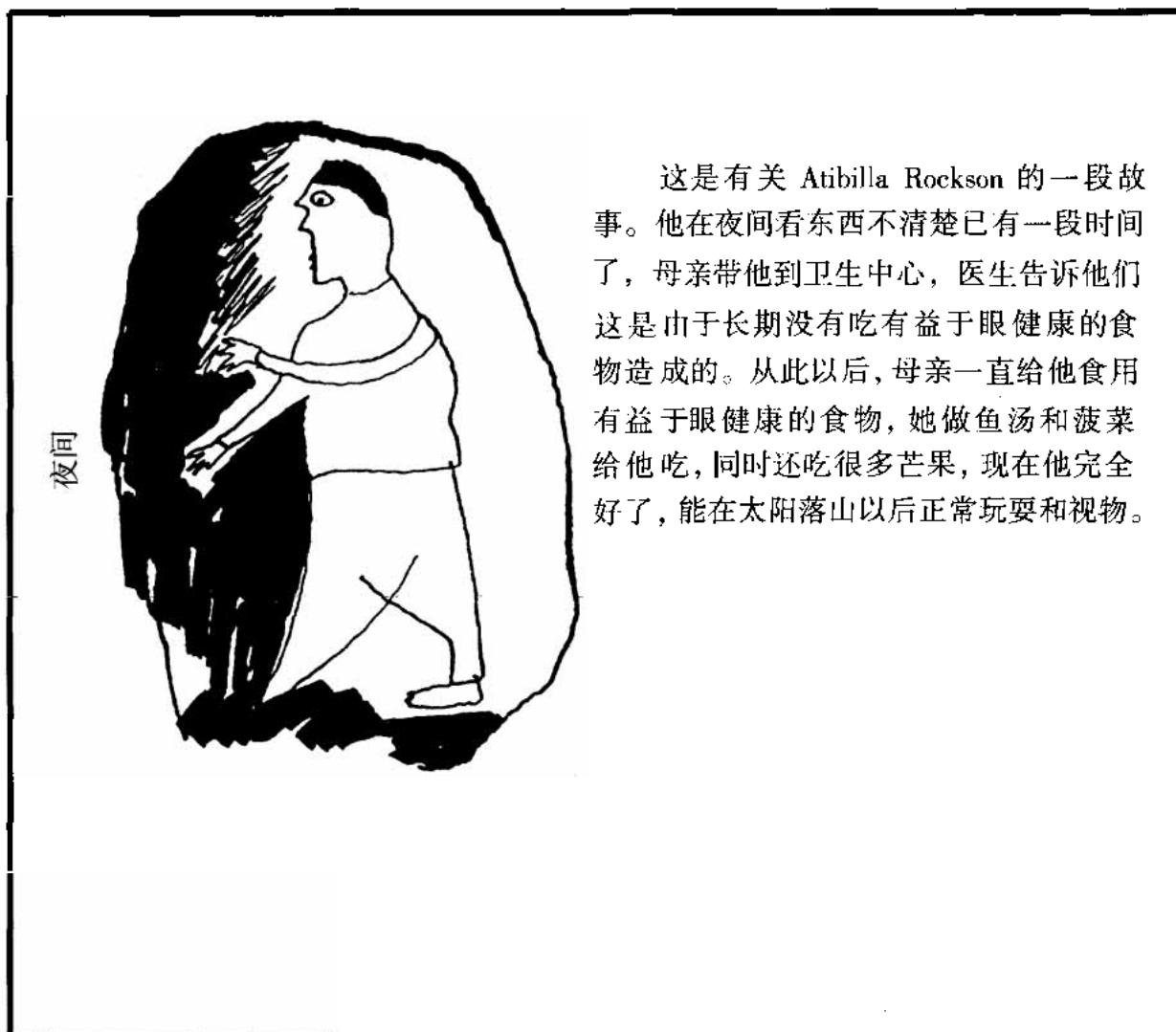


## 课堂活动

画一幅画

画一幅儿童正在接受麻疹免疫的画

## 4.2 营养不良能使儿童成为盲人



### 课堂讨论

你曾听到过有夜盲吗？

关于夜盲或在傍晚看东西不清楚，有没有你自己描述这一现象的语言？

什么食品能使眼睛保持健康状态？



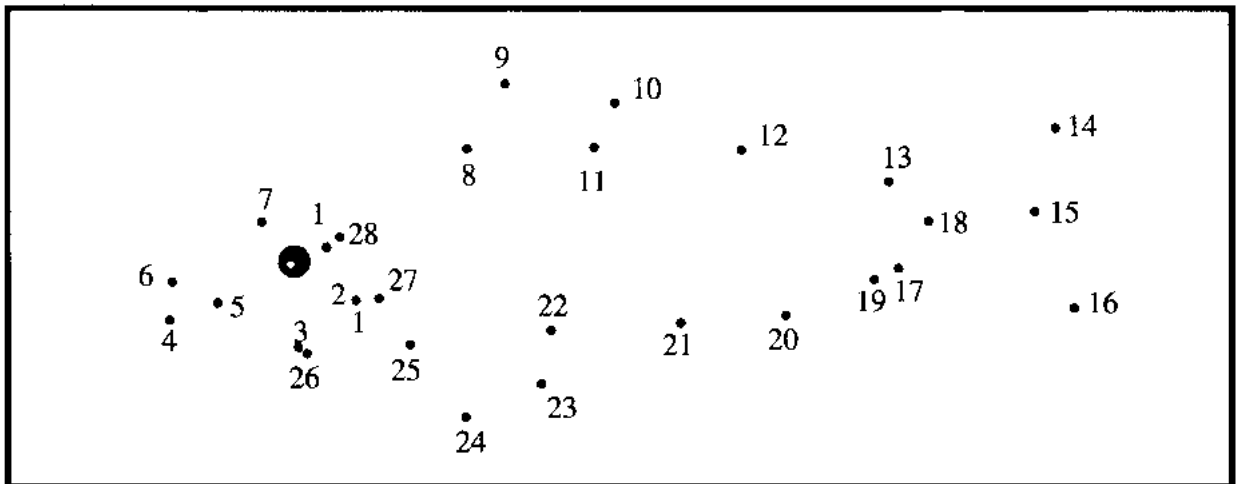
### 卫生知识

如果儿童不能吃到足够的有益于健康的食品，就可能出现生长发育障碍，变得很瘦。健康食品对于保持眼睛的健康同样重要。如果儿童出现傍晚看东西不清楚，这就意味着他没有得到足够的有益于眼健康的食物。如果他还继续得不到这些有益于健康的食物，他最终就会成为完全的盲人了。



### 课堂活动

连接这些数字



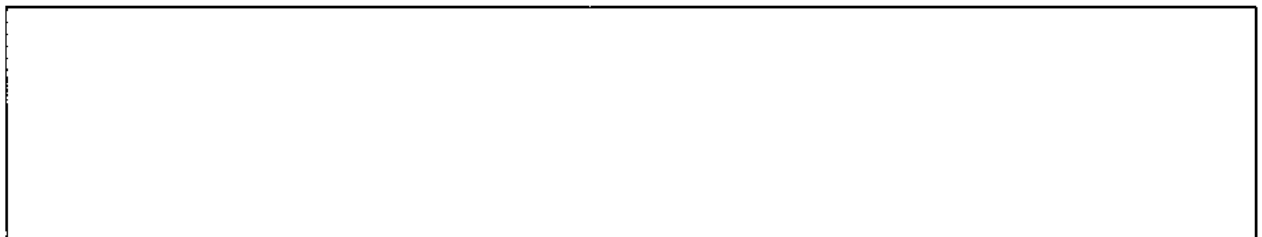
把这些数字用线连接起来，你就会看到它是一种有益于眼健康的食品。



### 课堂活动

你愿意看什么

在下面的框内画出另外一些有益于眼健康的食品



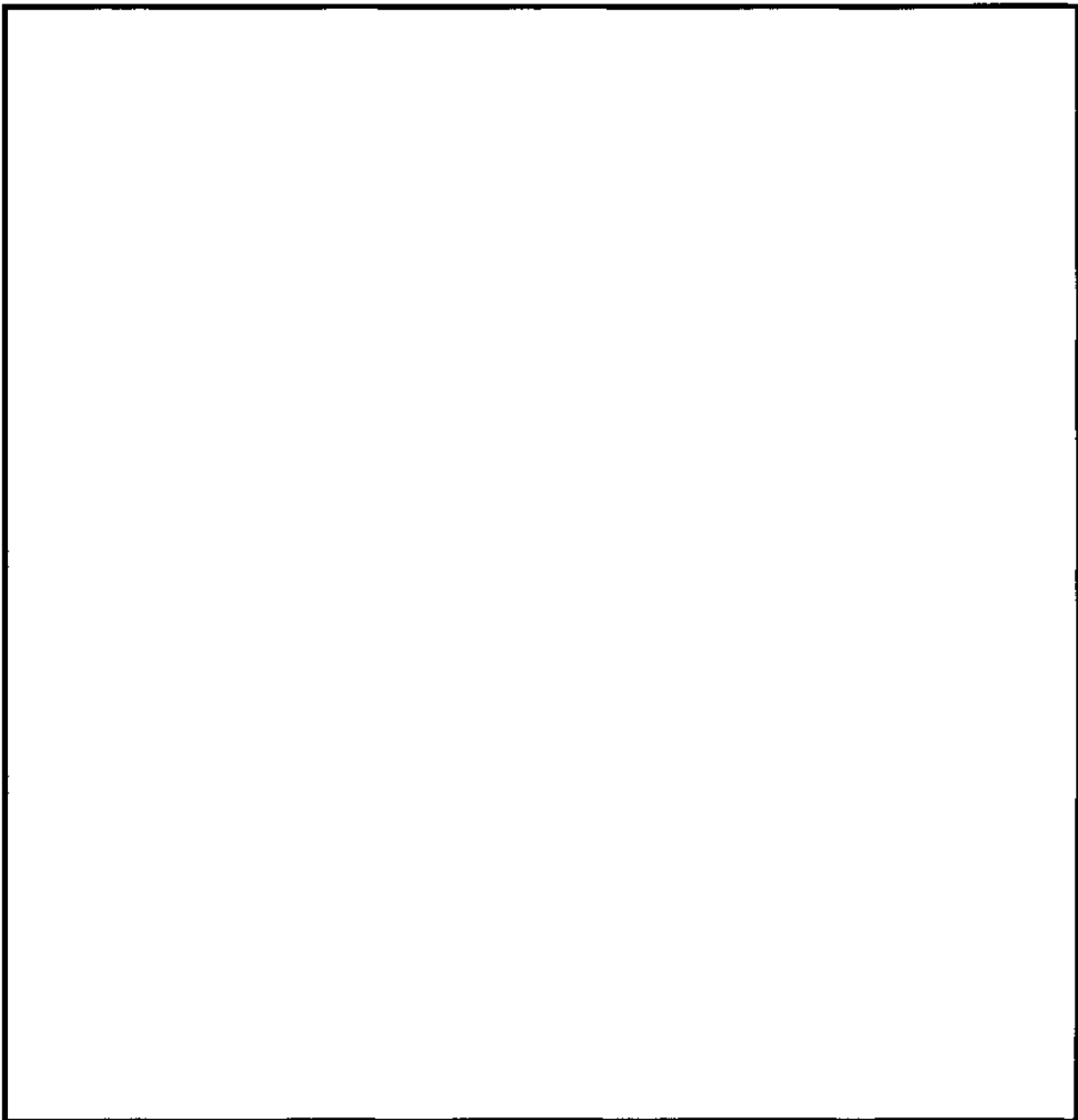


课堂活动

开辟一个学校花园

学校可以开辟一个花园并种上果树和蔬菜，学校的每一个班可以栽种不同种类的富含维生素 A、对眼健康有好处的植物。例如番木瓜、芒果、菠菜、胡萝卜、南瓜和各种深绿色叶子的蔬菜。

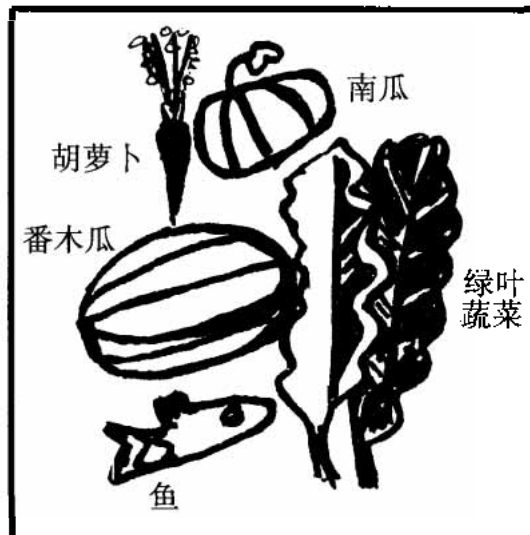
画一幅你们学校的画。在这幅画中要注明学校花园在哪里。如果没有画出学校花园，指出计划建在哪里。





## 卫生知识

要预防因没有食用足够的有益于眼健康的食物而致盲，你能做些什么？



- 每天食用对眼健康有好处的食品。
- 对眼健康有好处的食品中含有维生素 A。
- 黄色、桔黄色或深绿色水果和蔬菜中含有维生素 A。例如，南瓜、芒果、番木瓜、胡萝卜、黄色马铃薯和棕榈油。
- 其它富含维生素 A 的食品有：鱼类、奶类、动物肝脏和母乳。
- 要给年幼婴儿对眼健康有好处的食品以及母乳喂养。
- 如果儿童病了，也应继续给他们食用健康食品。

#### 4.4 眼睛发红伴有疼痛

儿童的眼睛发红伴有疼痛说明眼睛可能有感染。这种情况如果没有给予适当的治疗，就有可能致盲。



#### 课堂讨论

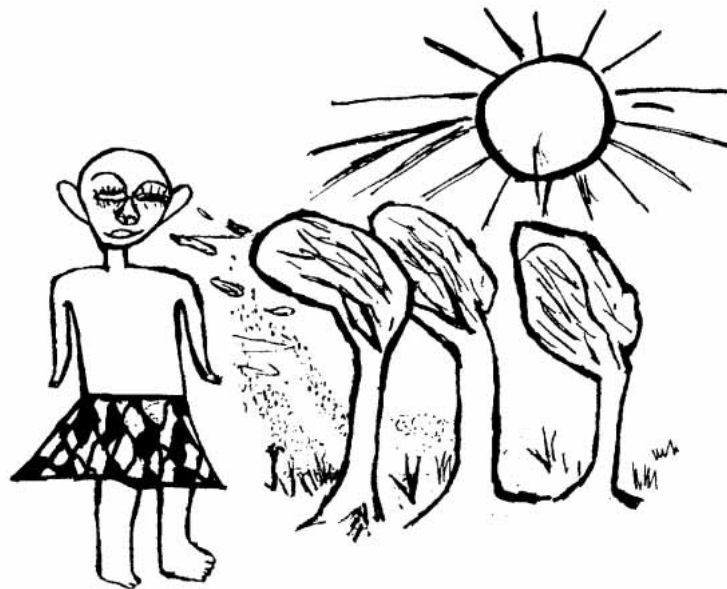
在你居住的村庄里是否发生过许多儿童的眼睛同时出现发红和疼痛？  
这种病叫什么？

请写在这里\_\_\_\_\_

发生这种病时，人们通常怎么办？\_\_\_\_\_

眼睛发红伴有疼痛时应该怎么办？

- 仅用卫生工作者开的眼药膏。
- 眼睛发红伴有疼痛时，千万不要进行任何传统治疗。
- 千万不要使用陈旧的药品或使用其他人治疗眼病的眼药。
- 保持周围环境清洁，使苍蝇不能滋生和携带感染。
- 保持眼部清洁。



这是一个关于 Lemkeza 的故事。她居住在一个干燥并且多尘土的地方，天气炎热，当地还有很多苍蝇。她经常因眼睛疼痛而被困扰着，她眨眼时眼泪就流出来。

医生给她开了药并要求她连续用几周，还告诉她经常洗脸和保持眼部非常干净。



#### 课堂讨论

你曾听说过有一种叫做沙眼的疾病吗？

有没有关于这种疾病的当地语言？

请写在这里\_\_\_\_\_

在你们的社区里你是否见过有的人睫毛内翻并摩擦眼睛？

关于这种现象有当地语言吗？

请写在这里\_\_\_\_\_





卫生知识

预防沙眼致盲

这种叫做沙眼的疾病已经使许多人成为盲人，感染沙眼时眼部疼痛、发痒，尤其是眼睑内部。苍蝇和肮脏的手都能将这种疾病从一个人的眼睛传播到另一个人的眼睛。

一个人多次感染后，晚年就会成为盲人，其主要原因是眼睫毛内翻摩擦角膜所致（记住第 4 页的画面，角膜是眼睛的窗口）。

有这类问题的人应当去卫生中心就诊。

要想预防沙眼致盲，就要做到以下 4 点：可取第一个字母以便记住，即 SAFE。



S:

一个简单的手术就能校正眼睑内翻



A:

治疗这种感染用抗菌素眼药。



F:

保持脸部清洁就可能不会感染。



E:

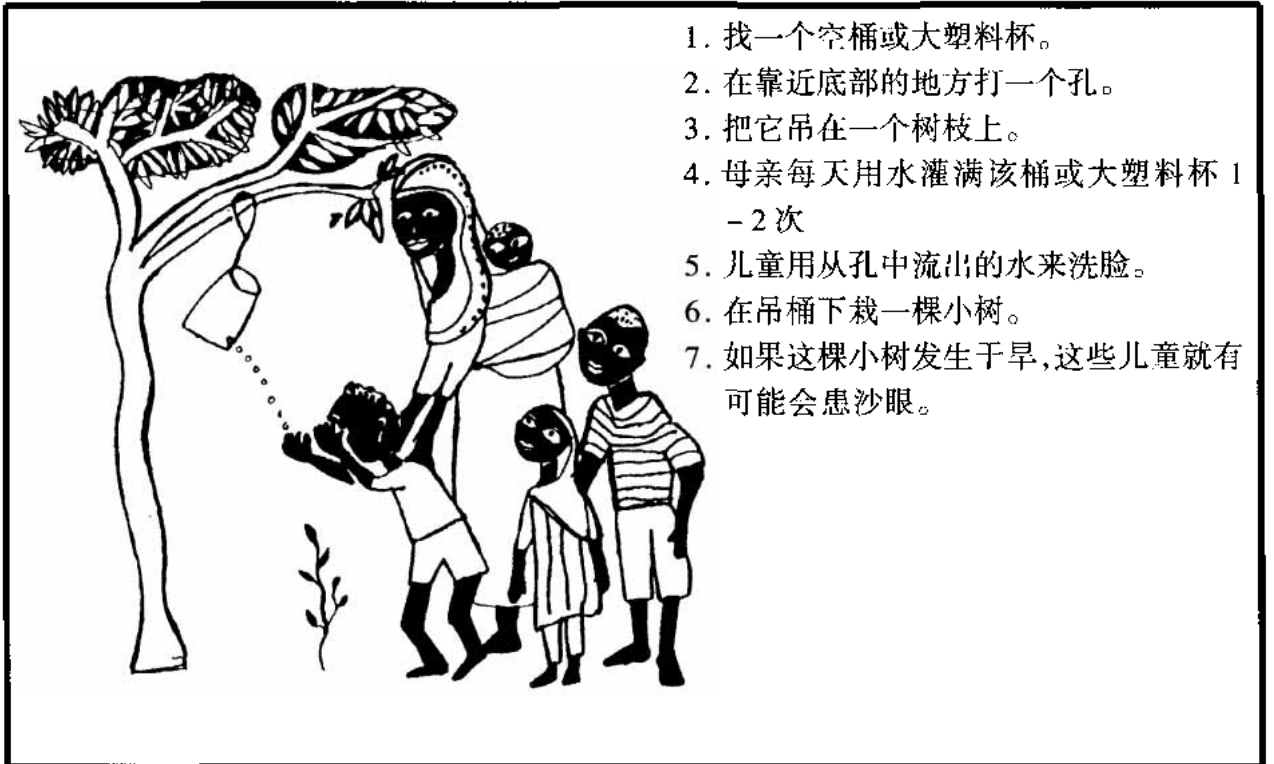
改善环境卫生有助于减少这种疾病的传播，包括厕所、清洁周围环境和清洁的饮用水供应等。



课堂活动

制作一个漏桶

如果你居住在一个严重缺水的地方，可制作一个漏桶来为孩子们洗脸。



## 第五部分 不要自己治疗



眼睛是非常精细的部分。如有什么不合适的地方，一定要请适宜的人来帮助；错误的治疗能造成盲目。



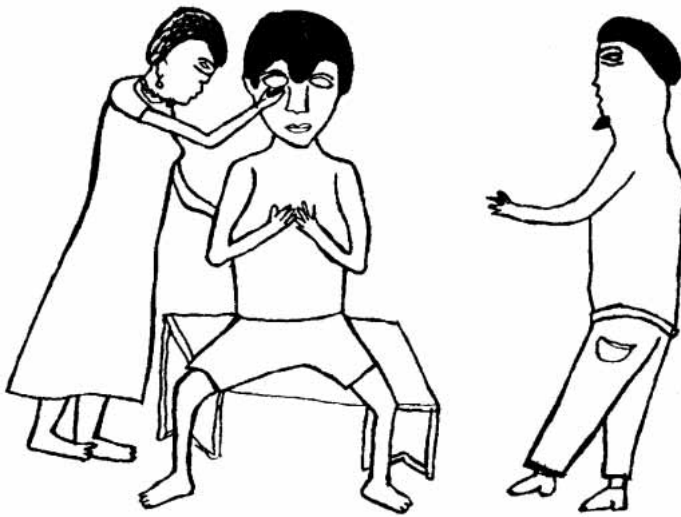
什么样的治疗能损伤眼睛？

- 传统医药能损伤眼睛
- 在你的眼睛上应用别人的药可能会损伤你的眼睛



你能为自己做什么样的不产生损伤的治疗？

- 用清水洗你的眼睛



当 Atinga 5 岁那年,有一天他妈妈正在做晚饭,妈妈让他用扇子扇火。当他正在扇火时,突然一块煤炭溅入他的眼内,他用手揉搓了眼睛。他妈妈有些担心,找来他的爸爸,爸爸将他带到一个人那里,这个人往他的眼内放入一些草药。这就使 Atinga 的眼睛发生肿胀,最终使他成为盲人。



课堂讨论

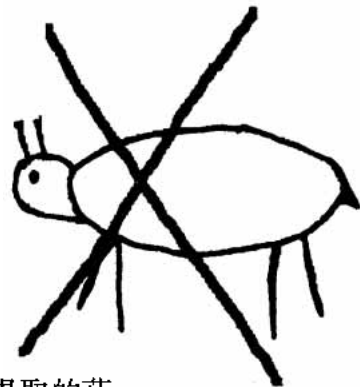
Atinga 为什么变成盲人了?



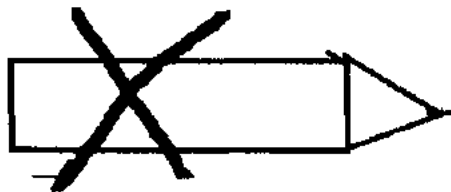
## 卫生知识

防盲：不要自己治疗眼睛的毛病。

- 千万不要往眼内加入任何来自植物或动物的“药”，也不要进行任何形式的传统治疗。
- 千万不要使用长期放置的眼药膏。
- 除非咨询了卫生工作者，不要自己从市场上买眼药。
- 不要自己多次使用氯喹片治疗，因为用多了以后会损伤眼睛。
- 如果你的眼睛发生烧伤，只用水清洗，不要用其它药品。



不要使用从植物或动物中提取的药



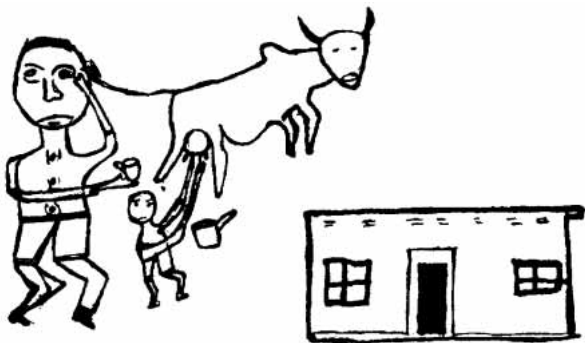
不要使用其他人的眼药



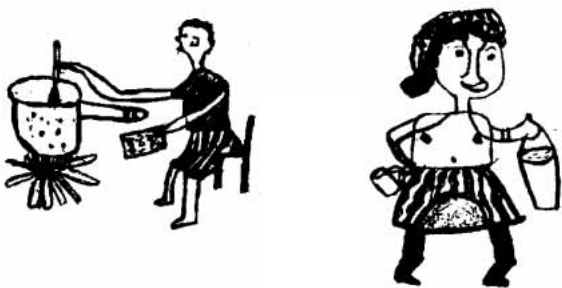
课堂活动

你用什么东西治疗你的眼病?

阅读下面的故事，指出是好还是不好?



煤油溅入了这个孩子的眼睛，当地又没有水，他就用牛奶洗眼。  
这种做法好还是不好?



这个女孩的眼睛在做饭时被烧伤，她用清水冲洗了她的眼睛。  
这种做法好还是不好?



有人用啤酒瓶子打了这个人的眼睛，他们给他用西红柿叶子治疗。  
这种做法好还是不好?

## 第六部分 白内障致盲是能够避免的

这是 Ebenezer 先生。当他进入老年时，眼睛逐渐看不见了。一位医务工作者告诉他去医院，以便获得帮助使他重见光明。之后，他去医院做了手术，并在术后配了眼镜。Ebenezer 先生现在十分高兴，因为他能去任何他想去的地方并且能看见他的孙子。



This is Mr Ebenezer



白内障常发生在老年人，手术可以帮助白内障病人重见光明。



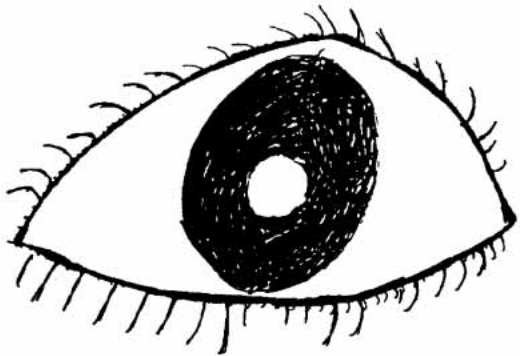


### 课堂活动

得了白内障以后是什么样子?

将你的眼睛用一张绘图纸或薄的白纸盖住并在有光线处看一看，你能看到什么？这就是白内障病人所能见到的世界。

白内障病人不能看清的原因是眼睛黑色的瞳孔部分变得云雾状。做一个手术就可以清除这层云雾，病人就又能看清楚东西了，就像从你眼前揭开这层纸一样。



白内障眼



正常眼



### 卫生知识

告诉你的朋友和你的家人，白内障是能治的。  
如果你家里有人得了白内障，应当带他到诊所或卫生中心

如果你去医院，他们  
就能帮助你重见光明。



## 第七部分 我们能帮助盲人做些什么？



## 我们能为盲人做些什么？



先搞清楚他是否能被治好？

如果你要想帮助一个盲人，先带这个盲人去眼科，眼科医生会告诉你他的病是否还能治。

好好想一想盲人能做什么？

如果这个盲人是不能治的，就意味着这个人是没有用了吗？不是！盲人还能做许多事情。要考虑他们的能力，而不是只考虑残疾！



要与盲人打招呼  
当遇到盲人时，要告诉他你是谁。



在与盲人谈话时，用他的名字称呼他。  
要离开时，与他打招呼，以避免他与“自己”说话。

## 在你们自己的社区内，你们能防盲！

现在，你们已经读了这本书并且做了其中的活动，你们能在你们的社区内防盲了。

不要随意用棍棒、石头、刀具  
和其它能伤害眼睛的东西玩耍

一旦发生意外伤害，  
尽快去诊所



保持脸部清洁



食用绿色蔬菜和  
水果等有益的食品

不要在眼内应用传统医药

如果眼内有异物时,就应当  
寻求帮助,绝不要自己取出



如果你知道的人中有谁是盲人,  
要鼓励他们去寻求帮助

除非医生给的,不要自  
行往眼内放任何物质



母乳能保护婴  
儿不发生盲目

## 致 谢

首先，我们感谢在加纳、肯尼亚和赞比亚实施“写写画画”项目中，为本书提供见解和素材的儿童。本书经过了几个阶段的演变，许多人都为此做出了贡献。

对于合作者、助理和翻译人员：

特别感谢 Joseph Akudibillah 先生在加纳 Bawku 农村眼保健规划项目的研究中，帮助确定对本书的需要。还要感谢加纳的 George Anyande、Peter Abugri 和 Edmond Bawa，肯尼亚的 Sanson Ntore，赞比亚的 Sekani Masina 和 Charles Zulu。

书中的故事和儿童画的原始作品由以下单位的儿童提供：

- i. 加纳 Bawku 地区的 Tempene 中学，Presby 中学；
- ii. 肯尼亚 Kajiado 地区的 Enkerematian 学校；
- iii. 赞比亚东部省的 ECF 小学、Bwanunka 小学、Tamanda 小学、Lumezi 小学、Sindemisali 小学和 Mwami 基础学校。

预实验：

赞比亚的下列学校参加了本书的预实验：ECF 小学、Katambo 小学、Lunyike 小学、Tombimbi 小学、Lutembwa 小学和 Chipikula 小学。

编写指导：

Allen Foster 和 Clare Gilbert (国际眼保健中心)

Gladys Nyaga (肯尼亚视力保护国际)

Joseph Akudibillah 和他的同事 (加纳 Bawku 地区乡村医院)

赞比亚 Mwami Adventist 医院的同事们

Hilda Kazemba (马拉维 Lilongwe 卫生学校)

封面设计：

Linda Petty

项目协调员：

Sarah Stubbs

几点说明：

本书第 37 页和第 38 页的图示引自 Francis V 和 Turner V 所著的《实现社区对控制沙眼的支持》一书 (世界卫生组织/PBU93.36)。

其它图示均来自小學生的画或 Victoria Francis。

本书的编写得到了英国视力保护国际的支持。除此之外，Hunter Thompson 先生的资助推动了在赞比亚的早期工作；在加纳的准备工作得到了 CBM (德国) 和视力保护国际 (英国) 的支持。

有需要者请与下列机构联系：

英国伦敦眼科研究所国际眼保健中心的国际资源中心。地址：英国伦敦 EC1V 9EL, Bath St., 11-43; 电话：0044 20 7608 6923; 传真：0044 20 7250 3207; 电子信箱：eyeresource@ucl.ac.uk。



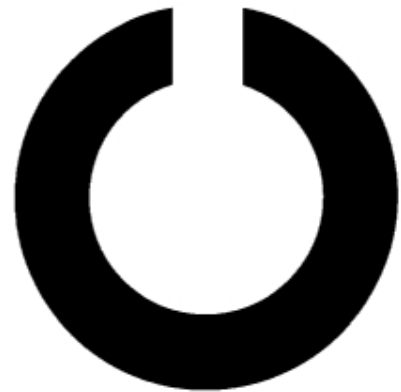
国际眼保健中心



视觉与生命项目。地址：瑞士巴塞尔 4002, 2116 信箱; 电子信箱：sight.life@roche.com; 网页：http://www.sightandlife.org。



6/60



6/36



6/18



6/9